



CHINESE FAMILY FOR CHRIST (HONG KONG) LIMITED
香港家庭更新協會

ANNUAL REPORT FOR THE YEAR OF 2019
2019 年 1-12 月年報

項目 Item	資料名稱 Field Name	內容 Contents	填寫資料提示 Explanatory Notes
1. 基本資料 Basic Information			
1.1	成立年份 Year of Establishment	1997	須根據正式註冊文件的紀錄 Should be based on records in official registration document(s)
1.2	註冊類別 Registration Type (註冊證書編號 Reference Number of the Certificate)	No. 603068 Registered under Companies Ordinance 公司註冊	請註明註冊登記的性質，例如「公司註冊」或「社團註冊」等 Please specify the nature of registration, e.g., Registered under Companies Ordinance or Societies Ordinance
1.3	是否獲豁免繳稅的慈善團體? Tax Exempted Charitable Institute?	是	依據香港稅務條例第 88 條，獲稅務局認可的慈善團體 Charitable institutes exempted from taxes under Section 88 of the Inland Revenue Ordinance
1.4	機構地址 Organization address	香港北角堡壘街 48-52 號景興閣地下 C 舖	機構常用之通訊地址 Organization address for general correspondence
1.5	電話 Telephone No.	24205116	請選擇機構接受公眾查詢的最常用電話號碼 Please select the most commonly used phone number for public enquiries
1.6	傳真 Fax	24203591	請選擇最常用的傳真號碼 Please select the most commonly used Fax number
1.7	電郵 Email	cffc@cffc.org.hk	請選擇最常用的電郵地址 Please select the most commonly used Email address
1.8	機構網址 Organization's Website	www.cffc.org.hk	如有，請提供 Please provide if available
1.9	服務中心/單位總數 No. of Service Centers/Units	1	如有；不包括總辦事處/總部 If any; excluding Head Office/Headquarter
1.10	員工總數 No. of Staff	3	如有；包括非受薪及兼職員工 If any; Paid & Unpaid / Full-time & Part-time to be included

2. 機構管治 Corporate Governance			
2.1	機構宗旨及使命 Mission & Objectives	宗旨：建立生命品格，活像基督的家新人 使命：以恩愛夫婦營為開始，再以營會之跟進來更新夫婦的婚姻關係，進而促進靈命的復興，以朝向落實夫婦全人格的發展	請簡述機構的宗旨及使命。通常是機構在年報及章程所列的宗旨或使命宣言 Please briefly state the mission and objectives of the organization. It could be the aim or mission as stated in the annual report or the constitution of the agency
2.2	董事局/執行委員會主席姓名 Name of Chairperson of Board of Directors/ Executive Committee	邱清泰博士	如職位有不同名稱，請註明 If the name of post is different, please specify
2.3	董事局/執行委員會成員及職位 Name of Members of Board of Directors/ Executive Committee & their Positions	龐元榮律師 方順源校長	選填，建議提供 <i>Optional. Supply of information advisable</i> 提供機構董事局/執行委員會成員資料有助讀者增進對機構背景及管治的瞭解 Provision of information of Members of Board of Directors/Executive Committee enhances readers' understanding of the background and governance of the organization
2.4	機構主管姓名及職銜 Name of Head of Agency and Title	會長楊家傑牧師	如職位有不同名稱，請註明 If the name of post is different, please specify
2.5	機構組織架構說明 Description on Organizational Structure	看附件	建議採用圖示，如：組織架構圖 Graphic Presentation, such as an organization chart, is preferable

3. 年度主要會務及活動報告 Annual Report on Major Businesses & Activities			
3.1	主席及/或 機構主管工作報告 Report from Chairperson and/or Head of Organization	本會主要舉辦「恩愛夫婦營」、「夫婦進深營」、「教牧夫婦營」、「家新人加油站」、「帶領夫婦培訓課程」；澳門第三屆恩愛夫婦營及第一屆夫婦進深營。 本會舉辦「家新人加油站」及「國際與香港家新聯合祈禱會」培育成員的生命品格及屬靈生命。	選填，建議提供 <i>Optional. Supply of information advisable</i> 在主席/機構主管的報提供年度內的主要會務簡介、服務回顧及機構發

		以及「家新退修營」；此外，更有「神國特會之教牧茶聚」。		
		人事方面，未來物色全職總幹事；為增強帶領夫婦營的人手，於6月29日至7月1日舉行帶領夫婦培訓課程		展前瞻有助讀者明瞭機構在有關年度內的主要工作及未來發展的展望 Chairperson/Head' s Report on major business and service review of the year, with an outlook of the organization' s future development helps readers know more about the works and missions of the organization
3.2 主要服務、計劃及活動簡報 Brief Description on Major Service, Events and Projects				
活動名稱 Name of the Events/ Activities	活動目的 Objective	活動內容簡介 Content	主要對象 Major Targets	人數 Number of Service Users/ Participants
恩愛夫婦營	透過營會建立和鞏固夫婦之恩愛關係；幫助夫婦促進溝通、同心同行。以聖經為基礎，以學理為原則，建立神所喜悅的婚姻家庭	<ol style="list-style-type: none"> 1. 婚姻面面觀 2. 水牛與蝴蝶 3. 存款與提款 4. 原生家庭 5. 溝通的藝術 6. 感覺就是感覺 7. 清垃圾 8. 化解衝突 9. 親暱與性 10. 合而為一 11. 認罪與饒恕 12. 行動與計劃 	夫婦	190 對
進深夫婦營	幫助參加過恩愛夫婦營的夫婦與神的關係向上進深(go higher)，建立靈裡與主三人共步的關係；夫婦的關係往下扎根(go deeper)	<ol style="list-style-type: none"> 1. 婚姻回顧 2. 存款與收款 3. 靈裡共步 - 會話式禱告 4. 流金歲月 5. 愛的雙手 6. 讀禱 7. 等候神 8. 彼此洗腳 9. 饒恕與接納 10. 攀得更高 11. 擘餅主餐 12. 行動與計劃 	曾參加恩愛夫婦營的夫婦	22 對
夫婦營帶領 夫婦訓練課程	培訓及裝備帶領恩愛夫婦營者的使命、知識及技巧	培訓及實習帶領恩愛夫婦營各項課題的知識和技巧	品格成熟，願意委身成為夫婦營帶領者的夫婦	4 對
應教會邀請 主領聚會	按邀請教會的要求	家新主日、婚姻講座 / 工作坊	邀請教會的會眾	---

家新人加油站	牧養帶領夫婦的屬靈生命·鞏固對家新的使命、凝聚團隊關係	2019年主題：真道成長·祈禱得力 分題： ● 禱告復興-更新個人及群體的禱告 ● 新舊約的禱告 ● 禱告進入至聖所 ● 禱告進入至聖所(續篇)	夫婦營的帶領夫婦	64人
國際家新及香港家新聯合祈禱會	增強總會與香港分會相交、支持·在屬靈生命上互相連結和成長	2019年國際家新與香港家新聯合祈禱會 主題： ● 靈命健康·彼此支持 – 敬拜 ● 靈命健康·彼此支持 – 相交 ● 靈命健康·彼此支持 – 門訓	總會同工及香港分會事工小組成員	25人

(可提供相關活動的照片輔助介紹 *Photos of respective activities may be supplied for illustration*)

機構主管姓名 Name of Head of Organization	YEUNG KA KIT		
機構名稱 Name of Organization	CHINESE FAMILY FOR CHRIST (HK) LTD		
職位 Position	PRESIDENT	機構印章 Organization Chop	
簽署 Signature			
日期 Date			

(完結 End)